

**RED & WHITE STORES**  
**ROUGE & BLANC**  
**SPECIAUX DU 12 AU 19 JUIN**

BISCUITS Sport, 3 lbs ..... 25c  
 SAUMON Rose, 2 boîtes ..... 25c  
 POUDRE A PATE "Red & White", la lb ..... 29c  
 BEURRE de Choix, 3 lbs ..... 73c  
 GELATINES "Red & White", le pqt. .... 06c  
 CAFE "Red & White", la livre ..... 47c  
 THE "Red & White", la livre ..... 45c  
 PEANUTS, 2 lbs ..... 19c

**SPECIAL! SPECIAL!**  
**Oeufs Frais**  
**La Douzaine 20c**

MACARONI et VERMICELLE, 2 pqt. .... 23c  
 Pot BARLEY, 5 lbs ..... 17c  
 POIS Cuisants, 5 lbs ..... 17c  
 FEVES, 5 livres ..... 17c  
 RIZ "Red & White" (gros), 2 lbs ..... 17c  
 SARDINES, la boîte ..... 05c

UN SAC à Magasinier, GRATIS sur demande.

E. F. BELANGER      JOS. VERRET  
 Rue Victoria      Rue St-François

J. E. MALENFANT  
 Rue Canada

EDMUNDSTON, N.-B.

**A STE-ANNE-DE-BEAUPRE EN AUTOBUS**

Pèlerinage qui partira d'Edmundston, le 18 juin au matin et sera de retour le soir du 20.

**PRIX: \$10.00 aller & retour**

L'autobus peut contenir 17 passagers confortablement.

—Ces qui désirent donner leur nom ou avoir plus de détails pourront s'adresser au Bureau du "Madawaska" ou le soir, à Adlard LEVESQUE, Hôtel Royal ou par téléphone: 86-2.

**MONUMENTS FUNERAIRES**

En granit et en marbre. — Des différents modèles, mandez les prix et voyez

**Service d'Ambulance**

Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit. Téléphonez 138-31.

**J.-B. COTE**  
 ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIÉ  
 Tél.: 138-31 Edmundston, N.-B.

**Procession Remise à Dimanche Prochain**

La procession de la Fête-Dieu qui devait avoir lieu dimanche dernier à Edmundston a forcément été remise à dimanche prochain à cause de la mauvaise température.

De grandes préparations avaient été faites pour cette belle démonstration religieuse et il est à espérer que la température sera plus favorable dimanche prochain.

**A LOUER**

Deux maisons à louer après le 15 juin; l'une sur la rue St-François, l'autre en face du terrain de golf. S'adresser à Maxime HEBERT, rue St-François. 1748-11-11jn.

**EMPLOYE LE PEROXYDE D'HYDROGENE PARKE-DAVIS**

Premièrement: pour nettoyer la bouche ou gargariser, pour empêcher le développement des germes, pour faciliter la respiration et purifier l'haleine.

Deuxièmement: comme dentifrice, pour nettoyer et éclaircir les dents.

Troisièmement: comme lotion, pour nettoyer la peau, faire disparaître les rousses et autres affections de l'épiderme.

Quatrièmement: pour faire disparaître les poils sur les jambes, les bras, le visage et le cou.

Cinquièmement: pour la manucure, afin d'éliminer les accumulations sous les ongles de prévenir l'infection des abrasions, et de faire disparaître les taches.

Le Peroxyde Parke-Davis est le meilleur, parce qu'il garde sa force le plus longtemps.

RAYMOND BREAU  
 Pharmacien  
 Edmundston, N.-B.

**Nouveaux Citoyens!**

—Le 22 mai, est née à M. et Mme Albane Breau, une fille baptisée le 24, sous les prénoms de Marie, Marguerite, Rita; parrain et marraine: Raphaël Godin et Juliette Dubé.

—Le 21, à M. et Mme René Ducas, une fille baptisée le 24, Marie, Reine; parrain et marraine: M. et Mme Octave Ducas, grand-père de l'enfant.

—Le 21, à M. et Mme Alfred Gallant un fils baptisé le 25, Joseph, Fernand; parrain et marraine: M. et Mme Joseph Richard.

—Le 25, à M. et Mme Fred D. Roussel, une fille baptisée le même jour Marie, Hermeline, Glida; parrain et marraine: M. et Mme William Roussel.

—Le 27, à M. et Mme Edmond Ouellet un fils baptisé le même jour Joseph, Gilbert; parrain et marraine: Félix Lévesque et Marie Ouellet.

—Le 29, à M. et Mme Thomas Bossé une fille baptisée le même jour Marie, Rita; parrain et marraine: M. et Mme Georges Francoeur.

—Le 30, à M. et Mme Thomas V. Tobin, une fille baptisée le 2 juin Marie, Nora, Jacqueline; parrain et marraine: M. et Mme Edward Savage.

Aux heureux parents, nos félicitations!

**ON DEMANDE**

On demande à louer 4 ou 5 appartements, au centre de la ville, meublés ou non meublés, mais chauffés. S'adresser au Bureau du "Madawaska".

**NOTES LOCALES**

—Mme Hubert Soucy de St-Basile est à l'hôpital depuis une semaine. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

—M. Jos. Laforest de Drummond est en ville actuellement, chez M. Péa Martin.

—M. Hubert Saguy était de passage en ville mercredi.

—Le 1er juin, on a célébré le 32ème anniversaire de naissance de Mme Charles Guérette; assistaient à cette fête: MM. et Mesdames Edouard Eblher, James Michaud, V. H. Albert, Jim Jessop, Max Guérette, Adélaïde Albert, Léonard Dalgie, Jos. Lapointe, Charles Picard, Archie Soucy, Georges Guy, Willie Turgeon, Raymond Clavette, Xavier Lévesque, Edouard Couturier.

—M. Robert Bonjean, autrefois d'Edmundston, et maintenant de Detroit, Mich., est actuellement en visite chez son frère, M. F. H. Bourgois.

—M. Jovine Cormier, marchand de St-André était de passage en ville mardi dernier.

—M. et Mme Fred Dufour, accompagnés de leur fille Alberta ont fait un voyage d'une semaine à St-Jean, récemment.

—Le 31 mai, on célébrait le 34ème anniversaire de naissance de M. Frank Castonguay, chez M. Omer Mailoux. Étaient présents: MM. et Mesdames Roch, Henri et Tancrède de Hubert, Patrice Collin, Madawaska, M. Vital Lajoie; Mme Emilia St-Onge; MM. Eddy Lévesque, Albert Michaud, Philippe Pelletier, Auguste Rigaard, Philippe Francoeur, Emile Moreau, Germain Francoeur, Fred Dufour, Alcide Lavote, Charles Morin; il y eut chant, musique et présentation de cadeaux après quoi tous se retirèrent enchantés.

—M. et Mme Charles-Eugène Bélanger de Cabano étaient en visite chez M. et Mme F. X. Bélanger, dimanche dernier.

—M. et Mme Lévié Poltras et leurs fillettes Lucile et Cécile sont partis en automobile pour Columbus, Ohio, pour quelques semaines.

—M. Alphonse Cloutier de St-Louis du Haut était en ville lundi dernier.

**Des Etudiants en Banquet ce Soir**

Les élèves qui ont suivi les cours sur la fabrication de la pulpe et du papier à l'école technique d'Edmundston, donnent un banquet ce soir au Madawaska Inn. Contrairement à l'an dernier, les diplômés ne seront pas présentés à ce banquet, mais à la distribution solennelle des prix des Ecoles publiques, à la fin du mois.

Plusieurs personnages importants ont été invités à ce banquet et plusieurs seront appelés à adresser la parole.

**REMERCIEMENTS**

La famille Thomas Dufour de Madawaska, Me., désire remercier bien sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie dans la perte douloureuse qu'elle a faite dans le décès récent de Marjan, par offrandes au prix de 100 bouquets spirituels, de fleurs ou de sympathie, visites ou assistance aux funérailles; elle remercie tout particulièrement les personnes dévouées qui lui ont prêté assistance avec tant de délicatesse au cours de cette épreuve. A tous l'expression de sa reconnaissance.

**POIN ET BOIS A VENDRE**

J'annonce au public que j'ai en main un lot de foin pressé que je vendrai au prix de \$10.00 la tonne — aussi bois de chauffage, bois mou et bois franc. S'adresser à Fred LEVESQUE, Lévesque Office, N.B. 1747-11-11jn.

**BARDEAUX A VENDRE**

100,000 de bardeaux de première qualité à vendre à bon marché. S'adresser à Willie F. PICARD, rue St-François. 1748-11-11jn.

**LES FERMIER EN CONVENTION**

M. Georges Bouchard, M.P., donne une conférence sur les Travaux Domestiques. — Plus de 100 délégués assistent aux délibérations.

**LE VIEUX "METIER"**

Prédiction, 10.—La 19e convention annuelle des Cercles de Fermiers du Nouveau-Brunswick a eu lieu cette semaine à Prédiction alors que plus de 100 délégués venant de différentes parties de la province ont assisté aux conférences. C'est Mme Herbert Head de Sackville qui est la présidente de l'organisation.

Ce qui a attiré le plus l'attention des délégués a été l'exposition de travaux domestiques faits sur la ferme ainsi que deux "métiers" venant de la province de Québec et installés dans la salle de la convention particulièrement pour cette occasion. La plupart des travaux domestiques exposés appartenaient à Mmes Elise Pelletier et Bruno Madore de Ste-Anne de la Pocatière.

Une conférence sur ce sujet a été donnée par M. Georges Bouchard, député de Kamouraska au fédéral, et professeur à l'école d'Agriculture de Ste-Anne. Mlle Jeanne Smith, professeur d'art au Mount Allison de Sackville a aussi traité le sujet. Les vieux métiers, les tapis crochétés et autres travaux d'art domestique ont fortement intéressés les délégués et ce fut pour plusieurs une révélation de voir des travaux aussi parfaits pouvant s'accomplir sur la ferme.

**LA CLOTURE DES CLASSES AURA LIEU LE 26 JUIN**

M. D. R. Bishop, principal des écoles publiques d'Edmundston nous fait part que la clôture des classes et la distribution solennelle des diplômes et des prix aura lieu vendredi le 26 juin prochain.

On nous apprend également que l'adresse aux diplômés sera prononcée cette année par le Dr. MacFarlane, le nouveau surintendant de l'Instruction publique de la province.

**REMERCIEMENTS**

La famille Thomas Dufour de Madawaska, Me., désire remercier bien sincèrement tous ceux qui lui ont témoigné de la sympathie dans la perte douloureuse qu'elle a faite dans le décès récent de Marjan, par offrandes au prix de 100 bouquets spirituels, de fleurs ou de sympathie, visites ou assistance aux funérailles; elle remercie tout particulièrement les personnes dévouées qui lui ont prêté assistance avec tant de délicatesse au cours de cette épreuve. A tous l'expression de sa reconnaissance.

**ST-LEONARD**

—Mlle Edna Dalgie de Fort Fairfield Me., était en visite chez son frère, M. Ulric Dalgie la semaine dernière.

—Miles Hélène Cochrane de Campbellton est actuellement en visite chez J. Violette.

—Mme Will Rossignol de Grand Salet était de passage ici, la semaine dernière.

—M. et Mme Charles Cadrin, accompagnés leur fils, Lucien, sont retournés à St-Anselme, P.Q., après avoir visité leurs parents et amis de cette ville.

—Mme Paul Soucy d'Edmundston était de passage ici, lundi dernier.

—M. et Mme Lorne Bourgois, Mlles Corinne et Pauline Cyr et Mlle Clarina Roy vistent le camp de M. L. Parent, mercredi dernier.

—Mme Fortunat Dalgie de Madawaska était de passage ici, la semaine dernière.

—M. et Mme T. Daston de Fall River, Mass., sont actuellement en visite chez leur parent, M. Solomon Pelletier.

—Mme Gammon de Fort Kent est actuellement en visite chez sa sœur, Mme A. J. Violette.

—Jean Chaudreau, étudiant à l'Université de Montréal est Montréal est actuellement en visite chez ses parents.

—Mlle Marjan Violette a passé quelques jours à Edmundston et Madawaska la semaine dernière en promenade chez des amis.

—Mlle Imida Dalgie de Fort Fairfield était de passage ici, dimanche dernier.

—Mlle Fréda Lapointe est de retour d'un voyage à Edmundston.

—M. et Mme Tom O'Donnell de Fort Kent vistent leurs parents et amis dimanche dernier.

—M. Roméo Violette et M. Ronald Pelletier sont allés à Edmundston samedi dernier, par affaires.

—M. Mariel, employé à la Banque Provinciale est actuellement en vacances à Edmundston.

—Mme Dave Cyr de Fort Fairfield était de passage ici, samedi dernier.

—M. et Mme Henri Michaud, M. et Mme T. J. Carrier et M. et Mme Max Dumont d'Edmundston étaient de passage ici, la semaine dernière.

**Faire-Part**

—M. et Mme Raymond Tardif font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée Marie, Yolande; parrain et marraine: M. et Mme Walter Bourgois.

**SPECIAL**

chez **Fred T. Lajoie**  
 Marchand-général

ROBES de Coton pour Dames ..... 69c  
 ROBES de Coton pour dames ..... 98c  
 ROBES en Voile avec Bloomers ..... 75c  
 CHEMISES en Soie pour Dames ..... 39c  
 BLOOMERS en soie ..... 39c  
 BAS en Coton pour Dames ..... 24c

**POIN ET BOIS A VENDRE**

J'annonce au public que j'ai en main un lot de foin pressé que je vendrai au prix de 100 bouquets spirituels, de fleurs ou de sympathie, visites ou assistance aux funérailles; elle remercie tout particulièrement les personnes dévouées qui lui ont prêté assistance avec tant de délicatesse au cours de cette épreuve. A tous l'expression de sa reconnaissance.

**BARDEAUX A VENDRE**

100,000 de bardeaux de première qualité à vendre à bon marché. S'adresser à Willie F. PICARD, rue St-François. 1748-11-11jn.

**C'est le temps de la pêche!**

Le Club de Chasse et de Pêche souhaite toute la chance possible aux amateurs de pêche... et leur demande de ne pas en abuser par des méthodes défendues.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

**Debossage**

de la Carrosserie et des Ailes d'Autos

PRIX TRES MODERES

S'il vous arrivait quelque fâcheux accident, n'oubliez pas que nous faisons une spécialité des DEBOSSAGES de carrosserie et d'ailes d'autos.

LAVAGE DES AUTOS — SERVICE DE REMORQUEUSE (Crane), JOUR ET NUIT SIMONIZING & PEINTURAGE en GENERAL

Les Cotations sont gratuites.

Téléphonez-nous ou venez nous voir dès aujourd'hui, à l'ancienne place du garage Creighton & Caldwell, à l'arrière du magasin T. M. Richards.

**Demers & Freres**

EDMUNDSTON, N.-B.  
 TELEPHONE: — Garage: 365-2      Résidence: 1900-4

**Ville d'Edmundston AVIS**

Toutes les personnes ayant des arrrages de taxes sont priées de venir régler au Bureau de la ville, avant la fin du mois courant.

Par Ordre du Conseil,  
 Le Secrétaire-Trésorier.

**- PAS - D'AUGMENTATION DANS LE PRIX DU THÉ "SALADA"**

**MALGRE LE NOUVEL IMPOT ET LA TAXE DE VENTES AU PUBLIC** — Malgré la nouvelle taxe, le thé le plus populaire au Canada ne coûtera pas un sou de plus au consommateur. Ne payez pas plus que le prix marqué sur le paquet.

*Nous Payons L'Impot et la Taxe AUX MARCHANDS EPICIERS DETAILLANTS* — Il n'y aura ni Taxe ni Impôt ajoutés à nos factures. Nous les absorberons nous-mêmes afin que vous puissiez continuer à servir le public aux mêmes prix et conserver le même profit.

**SALADA TEA COMPANY OF CANADA, Ltd**

**LA VENTE REMPORTE - UN SUCCES -**

Les Bas Prix sont Attrayant voici Quelques Exemples

**SPECIAL POUR LA 1ère COMMUNION DE DIMANCHE PROCHAIN**

COMPLETS pour garçons, en tweed de bonne qualité, sacrifiés à: **\$4.50 - \$5.00 et \$6.75**

**SPECIAL POUR HOMMES:** — COMPLETS dans les nouvelles modes et couleurs, sacrifiés à \$11.90 (c'est-à-dire 3 Complets pour le prix d'un) CHEMISES DeLux en broadcloth a tan, blanc ou bleu, à 85c SOUS-VETEMENTS en balbriggan 75c SOUS-VETEMENTS en soie à 75c, 85c, et \$1.15 BAS japonais, la paire 15c BAS en cashmere, la paire 29c BAS soie et laine, la paire 32c BAS style Golf, en soie mercerisée, pour garçons, la paire 42c et 49c CASQUETTES pour hommes 59c CHAPEAUX de haute qualité, en feutre, toutes les couleurs \$2.75 SWEATERS Jumbo pour hommes 1.69

**T. J. LEGER**  
 Rue Canada — Edmundston, N. B.

**MAGASINS Indépendants VICTORIA**

**Speciaux du 12 au 19 Juin AU COMPTANT SEULEMENT**

CONFITURES aux fraises pot de 40 onces	39c	SOUPES AYLNER 2 boîtes pour	19c
TOMATES bte de 2 lbs 3 boîtes pour	25c	SHREDDED WHEAT le paquet	11c
PECHES, bte 2 lbs la boîte	17c	LAIT Eagle Brand la boîte	18c

**SPECIAL! BANANES** 3 lbs pour 25c

**EXTRA SPECIAL! FARINE** Regal ou Five Rose sac de 98 lbs \$2.90

**SPECIAL! ORANGES SUNKIST** la douzaine 19c

CAFE Chase & Sanborn, la livre	55c	CHIPSO gros paquet	19c
SUCRE en poudre 3 paquets pour	25c	MACARONI, le paquet	10c
SAVON de toilette boîte 1 douz. ass.	49c	JARRES à confitures la douzaine: petites — \$1.29 grosses — \$2.35 moyennes — \$1.69	

**F. T. LAJOIE - JOS MICHAUD**  
 EDMUNDSTON, — N. B.

**La Farine ROBIN HOOD pour toute Cuisson a la Maison**